

BaByliss®

PARIS

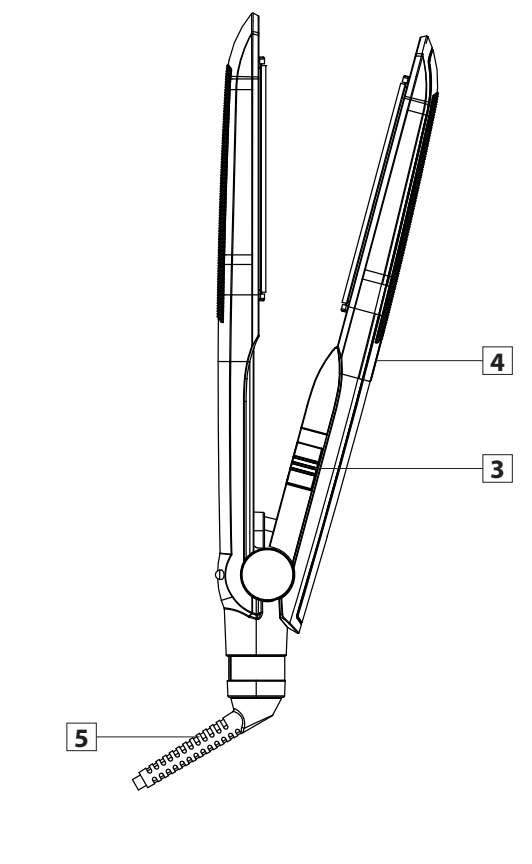


Sublim' touch

ultra slim

le lisseur des coiffeurs
hairstylists' straightener

200°C



FRANÇAIS

Vous avez acheté le lisseur **Sublim' Touch Ultra Slim** de BaByliss et nous vous en remercions! Pour de plus amples informations concernant les avantages du produit, les conseils d'utilisation et astuces d'experts, consultez notre site internet: www.babyliss.com. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Les nouvelles plaques Sublim' Touch vont vous surprendre par leur extrême douceur. Ce toucher satin va donner à vos cheveux une brillance et un soyeux incomparables.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Plaques professionnelles Sublim' Touch.
- Dimensions des plaques: 22mmX85mm
- Ceramic Technology : mise à température rapide (200°C)
- Interrupteur 0-1
- Témoin lumineux de fonctionnement (LED)
- Cordon rotatif
- Multitension: L'appareil peut être utilisé sans aucune manipulation sous toutes les tensions de 100 à 240V

Attention! Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (sans sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.

ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

CONSIGNES DE SECURITE

- ATTENTION:** les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.
- ATTENTION:** ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé.
- Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Veillez à éviter tout contact entre les surfaces chaudes de l'appareil et votre peau, en particulier vos oreilles, vos yeux, votre visage et votre cou.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.
- Cet appareil est conforme aux normes préconisées par les directives 04/108/CE (compatibilité électromagnétique) et 06/95/CE (sécurité des appareils électrodomestiques).

EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

- Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :
- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
 - Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays. Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

ENGLISH

Thank you for buying the BaByliss **Ultra Slim Sublim' Touch** straightener! For more information about the advantages of this product, advice on the use and tips from experts, surf to our website: www.babyliss.com. Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

You will be pleased by the extreme softness of the new Sublim' Touch plates. This satin touch will give your hair incomparable shine and silkness.

PRODUCT FEATURES

- Sublim' Touch professional plates. Size of the plates: 22mmX85mm
- Ceramic Technology : fast heat up (200°C)
- 0-1 switch
- Operated indication light (LED)
- Swivel cord
- Multi voltage. Suitable for use on any voltage from 100 to 240V

Note! When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.

MAINTENANCE

- Unplug the straightening iron and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

SAFETY PRECAUTIONS

- WARNING:** the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children. Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.
- WARNING:** do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.
- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.

- Never immerse the unit in water or any other liquid.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Do not use any accessories other than those recommended by BaByliss.
- Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
- Allow the unit to cool before storing.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.
- This unit complies with the standards recommended by Directives 04/108/EC (electromagnetic compatibility) and 06/95/EC (safety of domestic electrical equipment).

END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

- In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:
- Do not discard your products with your household waste.
 - Use the return and collection systems available in your country. Some materials can in this way be recycled or recovered.

DEUTSCH

Sie haben der Haarglätter **Ultra Slim Sublim' Touch** von BaByliss gekauft, und wir danken Ihnen dafür! Für weitere Informationen zu den Vorteilen des Produkts, Gebrauchshinweise und Tipps von Experten konsultieren Sie bitte unsere Webseite: www.babyliss.com. Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

Die neuen Platten Sublim' Touch werden Sie überraschen, weil sie so extrem sanft sind. Dieser samtliche Touch wird Ihrem Haar unvergleichlichen Glanz und Geschmeidigkeit verleihen.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Professionelle Platten mit Sublim' Touch Beschichtung. Maße der Platten 22mmX85mm
- Ceramic Technology : Schnelles Aufheizen (200°C)
- Ein-/Ausschalter
- Operatedanzeigeleuchte (LED)
- Drehkabel
- Multi Volt: Das Gerät kann mit allen Stromspannungen zwischen 100 und 240V betrieben werden

Achtung! Bei jedem Glätvorgang kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Friseurprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.

PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- VORSICHT:** Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten. Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.
- VORSICHT:** nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen wassergefüllten Behältern benutzen. Das Gerät trocken halten.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach dem Gebrauch das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann selbst dann gefährlich sein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Bemessungsstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an den Netzstrom angeschlossen oder eingeschaltet ist.
- Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während der Verwendung Probleme auftreten.
- Ausschließlich von BaByliss empfohlenes Zubehör verwenden.
- Den Netzstecker des Geräts nach jeder Verwendung und vor dem Reinigen ziehen.
- Achten Sie darauf, jede Berührung den heißen Oberflächen des Geräts mit Ihrer Haut zu vermeiden; dies gilt besonders für Ihre Ohren, Ihre Augen, Ihr Gesicht und Ihren Hals.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten reduziert sind oder denen es an Erfahrung oder Kenntnissen mangelt, es sei denn, sie würden durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder vorher über die Verwendung des Geräts instruiert. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät vor dem Verstauben abkühlen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es so zu verstauen, dass es nicht verdreht oder geknickt wird, um es nicht zu beschädigen.
- Dieses Gerät entspricht den empfohlenen Normen der Richtlinien 04/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit) und 06/95/EG (Sicherheit von Haushaltsgeräten).

ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

- Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnehmer an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:
- Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Haushaltsmüll.
 - Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen. Gewisse Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

NEDERLANDS

U hebt de straightener **Ultra Slim Sublim' Touch** van BaByliss gekocht, waarvoor onze dank! Voor meer informatie over de voordelen van het product, voor raadgevingen voor het gebruik en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: www.babyliss.com. Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!

De Sublim' Touch platen zullen u verrassen. Ze voelen satijnzacht aan en geven uw haar een unieke glans en zachtheid.

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Professionele platen met Sublim' Touch-bekleding. Afmetingen van de platen : 22mmX85mm
- Ceramic Technology : Snelle opwarming (200°C)
- Aan/uit-schakelaar
- Aan-verklikkerlampje (LED)
- Zwenksnoer
- Multi Volt: Het apparaat kan zonder enige aanpassing op alle spanningen van 100 tot 240V worden gebruikt

Opgelet! In de loop van elke ontrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan de in het haar aanwezige vochtigheid.

ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- De ontkringlump met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

- OPGELET:** Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden. Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.
- OPGELET:** Niet gebruiken boven of in de nabijheid van de wastafel, badkuipen, douches of andere recipienten met water. Het apparaat droog houden.
- In geval dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, vergeet de stekker dan niet uit het stopcontact te trekken na het gebruik. Inderdaad, de nabijheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om een aanvullende bescherming te waarborgen is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximum 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur.

- Het apparaat nooit onderdompelen in water of enige andere vloeistof.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn naverkoopdienst of personen met vergelijkbare kwalificatie om een gevaar te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont.
- Het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld of aangesloten laten.
- Onmiddellijk loskoppelen in geval van problemen tijdens het gebruik.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door BaByliss.
- Het apparaat loskoppelen na elk gebruik en vooraleer het te reinigen.
- Vermijd elk contact tussen de warme oppervlakken van het apparaat en uw huid en in het bijzonder uw oren, uw ogen, uw gelaat en uw hals.
- Dit apparaat is niet voorzien voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis, behalve als deze via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon hebben kunnen genieten van hun veiligheid, van een toezicht of van voorafgaande instructies betreffende het gebruik van het apparaat. Het is aan te raden toezicht te houden op kinderen om zeker te zijn dat deze niet spelen met het apparaat.
- Het apparaat laten afkoelen vooraleer het op te bergen.
- Om het snoer niet te beschadigen dit niet rond het apparaat wikkelen en opletten dat u niet verwrongen of geplooid opbergt.
- Dit apparaat is conform de normen aanbevolen door de richtlijnen 04/108/EG (elektromagnetische compatibiliteit) en 06/95/EG (veiligheid van elektrische huishoudtoestellen).

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

- In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschermingsinspanning:
- Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.
 - Gebruik de terugname- en ophalingsystemen die u ter beschikking staan. Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycleerd of worden benut.

ITALIANO

Viringraziamo per l'acquisto dellisciacapelli **Ultra Slim Sublim' Touch** di BaByliss! Per maggiori informazioni sui vantaggi del prodotto, le istruzioni di utilizzo e i suggerimenti degli esperti, consultare il nostro sito Internet: www.babyliss.com. Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

Le nuove piastre Sublim' Touch vi sorprenderanno per la loro estrema dolcezza. Questo tocco satinato darà ai vostri capelli luminosità e setosità incomparabili.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Piastre professionali con rivestimento Sublim' Touch. Dimensioni delle piastre: 22mmX85mm
- Ceramic Technology : Se alcanza rápidamente la temperatura di utilizzo (200°C)
- Interruttore acceso/spento
- Spia luminosa di funzionamento (LED)
- Cavo girevole
- Multitensione. L'apparecchio può essere utilizzato senza apportare modifiche con tensione variabile da 100 a 240V

Attenzione! Es possibile che in calda alisado perciba una leggera quantità di fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.

CURA DELL'APPARECCHIO

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciare che si raffreddi completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivi per non compromettere la qualità ottimale delle piastre. Non utilizzare materiali abrasivi sulle piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre chiuse per proteggerle.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ATTENZIONE:** I sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati. Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.
- ATTENZIONE:** Non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Mantenere l'apparecchio all'asciutto.
- In caso di impiego dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente subito dopo averlo utilizzato. In effetti, la vicinanza di una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire maggiore sicurezza, si consiglia di dotare il circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno di un dispositivo per corrente differenziale residua (CDR) di intensità operativa differenziale che non superi i 30mA. Rivolgersi al proprio installatore.

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da analogo personale qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla corrente o acceso.
- Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da BaByliss.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.
- Evitare assolutamente qualsiasi contatto fra le superfici calde dell'apparecchio e la pelle, soprattutto orecchie, occhi, viso e collo.
- Questo apparecchio non è previsto per essere utilizzato da soggetti (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, a meno che non abbiano beneficiato, grazie ad una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio. È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.
- Per non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, facendo attenzione a non torcerlo o piegarlo.
- Questo apparecchio è conforme alle norme delle direttive 04/108/CE (compatibilità elettromagnetica) e 06/95/CE (sicurezza degli elettrodomestici).

APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE AL FINE VITA

- Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:
- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
 - Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione. In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

ESPAÑOL

¡Muchas gracias por adquirir el alisador **Ultra Slim Sublim' Touch** de BaByliss! Si desea más información sobre las ventajas del producto, consejos de utilización y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: www.babyliss.com. Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

Las nuevas placas Sublim' Touch le sorprenderán por su suavidad excepcional. Este tacto satinado dará a su cabello un aspecto brillante y sedoso incomparable.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Placas profesionales con revestimiento Sublim' Touch. Dimensiones de las placas: 22mm x 85mm
- Ceramic Technology : Se alcanza rápidamente la temperatura ideal (200°C)
- Interruptor encendido/apagado
- Piloto luminoso encendido/apagado (LED)
- Cabo rotativo
- Multivoltaje: este aparato se puede utilizar sin hacer nada con todas las tensiones de 100 a 240V

¡Atención! Es posible que en cada alisado perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa o de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, lac...) o de la humedad contenida en el pelo.

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas. No rasque las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas, para protegerlas.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- ATENCIÓN:** las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños. No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.
- ATENCIÓN:** no utilice el aparato encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o un recipiente que contenga agua. Procure que siempre esté seco.
- En caso de utilización en el cuarto de baño, no olvide desenchufar el electrodoméstico cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.

- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico, o bien una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
- No deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido o enchufado.
- Desenchúfelo inmediatamente si se presenta algún problema durante su utilización.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por BaByliss.
- Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- Evite cualquier contacto entre las superficies calientes del aparato y la piel, especialmente en las orejas, los ojos, el rostro y el cuello.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) de capacidad física, sensorial o mental reducida, ni de sujetos privi delle necessarie esperienze o conoscenze, a meno che non abbiano beneficiato, grazie ad una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio. È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.
- Para no dañar el cable, no lo enrosque alrededor del aparato y tenga cuidado cuando lo recoja de no torcerlo o doblarlo.
- Este aparato cumple con las normas preconizadas por las directivas 04/108/CE (compatibilidad electromagnética) y 06/95/CE (seguridad de los electrodomésticos).

EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA

- En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:
- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
 - Utilice los sistemas de recogida y reciclado disponibles en su país. De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

PORTUGUÊS

A BaByliss agradece-lhe a aquisição do alisador **Ultra Slim Sublim' Touch** ! Para obter mais informações sobre as vantagens deste produto, conselhos de utilização e astúcias técnicas, consulte o nosso sítio internet: www.babyliss.com. Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

As novas placas Sublim' Touch surpreendem pela sua extrema suavidade. Este toque acetinado dará aos seus cabelos incomparável brilho e maciez.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Placas profissionais com revestimento em Sublim' Touch. Dimensões das placas: 22mm X 85mm
- Ceramic Technology : Aquecimento rápido (200°C)
- Interruptor de alimentação
- Luz piloto de funcionamento (LED)
- Cabo giratório
- Multivoltagem: o aparelho pode ser utilizado em todas as tensões de 100 a 240 V, sem necessidade de mais manipulações

Atenção! É possível que durante cada alisamento haja uma ligera emissão de fumo. Tal pode dever-se à evaporação de sebo ou de um resto de produtos capilares (creme sem lavagem, lacca, etc.) ou da humidade contida no cabelo.

MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas. Não esfregue as placas.
- Guarde o alisador com as placas fechadas para as proteger.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- ATENÇÃO:** os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças. Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.
- ATENÇÃO:** nunca utilize este aparelho por cima ou na proximidade de um lavatório, banheira, duche ou de qualquer outro recipiente que contenha água. Mantenha o aparelho seco.
- Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.

- Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venta ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver aceso ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.
- Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela BaByliss.
- Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.
- Evite todo o contacto entre as superfícies quentes do aparelho e a pele, em particular, as orelhas, os olhos, a cara e o pescoço.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças), cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência ou conhecimento do produto, a não ser que tenham beneficiado, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de vigilância ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.
- Para não danificar o cabo, não o enrolre à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.
- Este aparelho satisfaz as exigências preconizadas pelas directivas 04/108/CE (compatibilidade electromagnética) e 06/95/CE (segurança dos aparelhos electrodomésticos).

EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA

- No interesse geral e a fim de participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente:
- Não deposite estes produtos no lixo doméstico.
 - Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país. Alguns materiais poderão assim ser reciclados ou recuperados.

DANSK

Tak, fordi du har købt et **Ultra Slim Sublim' Touch** glattejern fra BaByliss! Se vores hjemmeside for yderligere oplysninger om produktets fordele, gode råd til anvendelse og eksperttips: www.babyliss.com. Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

De nye Sublim' Touch plader vil overraske dig ved deres ekstreme suavide. Dette toke acetinado vil give dit hår en uforlignelig skinnende og silkeblød overflade.

PRODUKTETS EGENSKABER

- Professionelle plader med Sublim' Touch-beklædning. Pladernes størrelse: 22mm X 85mm
- Ceramic Technology : Hurtig opvarmning (200°C)
- On/Off-knap
- Kontrollys der lyser når apparatet er tændt (LED)
- Drejelig ledning
- Multi-spænding. Egnet til brug for enhver spænding fra 100 til 240V

Bemærk! Når du glatter, vil du muligvis se noget damp. Bliv ikke bekymret. Dette kan skyldes fordamning af talg, nogle tilbageværende hårprodukter (hårplejemidler, der skal blive siddende i håret, hårspray, osv.) eller overskydende vand, der fordampes fra dit hår.

VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud og lad apparatet køle fuldstændigt af.
- Gør pladerne rene med blød og fugtig klud, uden rengøringsmiddel, for i så høj grad som muligt at bevare pladernes kvalitet. Krads ikke på pladerne

